

DREAMS, IMAGINATION

Such tricks hath strong imagination,
That if it would but apprehend some joy,
It comprehends some bringer of that joy;
Or in the night, imagining some fear,
How easy is a bush supposed a bear!

A Midsummer Night's Dream, V. 1. Theseus



Dreams indeed are ambition;
for the very substance of the ambitious is
merely the shadow of a dream.

Hamlet, Prince of Denmark, II. 2. Guildenstern



There are more things in heaven and earth ...
Than are dreamt of in your philosophy.

Hamlet, Prince of Denmark, I. 5. Hamlet



The innocent sleep,
... that knits up the ravell'd sleeve of care,
The death of each day's life, sore labour's bath,
Balm of hurt minds, great nature's second course,
Chief nourisher in life's feast.

Macbeth, II. 2. Macbeth

ÁLOM, KÉPZELET

A képzelődés oly játékot űz,
Hogy, ha öröme gyullad a kebel,
Megtettesíti ez öröm okát;
Vagy képzeletben, éjjel megijedve,
Mily könnyen lesz egy-egy bokorbul medve?

Szentivánéji álmom, V. 1. Theseus, A. J.



Álmok éppen a nagyravágás:
mert a nagyravágónak egész lénye csupán
egy álmom árnyéka.

Hamlet, dán királyfi, II. 2. Guildenstern, A. J.



Több dolgok vannak földön és egen,
... mintsem bölcselmetek álmodni képes.

Hamlet, dán királyfi, I. 5. Hamlet, A. J.



A tiszta álmot,
Az álmot, mely a gondot kibogozza
S napi halál, bús robot fürdeje,
Dúlt szív balzsama s második fogásunk,
Főtáplálónk az élet asztalán.

Macbeth, II. 2. Macbeth, Sz. L.

↳ Dreams, Imagination ↳

Good night, good night! As sweet repose and rest
Come to thy heart as that within my breast!

Romeo and Juliet, II. 2. Juliet



Where care lodges, sleep will never lie.

Romeo and Juliet, II. 3. Friar Laurence



We are such stuff
As dreams are made on, and our little life
Is rounded with a sleep.

The Tempest, IV. 1. Prospero

↳ Álom, képzelet ↳

Jó éjt, jó éjt, oly édes álmokat,
Amily álom ma engem látogat!

Romeo és Júlia, II. 2. Júlia, M. D.



Ha álom jönne, tüstént rája ront.

Romeo és Júlia, II. 3. Lórinca, M. D.



Olyan szövetből
Vagyunk, mint álmaink, s kis életünk
Álomba van kerítve.

A vihar, IV. 1. Prospero, B. M.